

முறிமேனி முத்தம் முறுவல் வெறிநாற்றம்
வேலுண்கண் வேய்த்தோ ளவட்கு.

குறள் #1113

#KalviApp

1. மூங்கில் போன்ற தோளை உடைய இவளுக்குத் தளிர் மேன், முத்தே பல், இயற்கை மணமே மணம், வேலே மை உண்ட கண்.
2. மூங்கில் போன்ற தோளை உடைய அவளுக்கு மேனி இளந்தளிர்; பல்லோ முத்து; உடல் மணமோ நறுமணம்; மையூட்டப் பெற்ற கண்களோ வேல்!

The complexion of this bamboo-shouldered one is that of a shoot; her teeth, are pearls; her breath, fragrance; and her dyed eyes, lances.

1. மு.வரதராசனார் 2. சாலமன் பாப்பையா